













<b>de Stromversorgung</b>		<b>WARNUNG</b> Elektrische Spannung Lebensgefahr durch Stromschlag
Die Stromversorgung FP2017-A1 ist für folgende Produkte spezifiziert: FC2020, FC2030, FC2040, FC2060, FC2080, FG2020 FC722, FC723, FC724, FC726 Technische Daten und weitere Informationen sind in folgenden Dokumenten verfügbar: Sinteso: 008837, 008851 Cerberus PRO: A6V10210368, A6V10210390		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kontrollieren Sie vor dem Arbeiten an der Station, ob die Netzzuleitung spannungsfrei ist.</li> <li>● Kontrollieren Sie, ob das Netz gegen unbeabsichtigtes Einschalten gesichert ist.</li> <li>● Schließen Sie bei der Netzzuleitung zuerst die Erdung (PE) an.</li> <li>● Die Montage der Stromversorgung muss von einer Elektrofachkraft oder einer fachspezifisch unterwiesenen Person durchgeführt werden.</li> </ul>
<b>Allgemeine Anwendungen</b> Stromversorgung FP2017-A1 für die Versorgung von Verbrauchern in allen anderen Anwendungen. Technische Daten und weitere Informationen sind im folgenden Dokument verfügbar: Stromversorgung FP2017-A1 - Technisches Handbuch : A6V16095498		
Die Dokumente erhalten Sie über folgende Internet-Adresse: <a href="https://siemens.com/bt/download">https://siemens.com/bt/download</a> => Eingabe für 'Suche nach Stichworten': Dokument-ID '008...' / 'A6V...'		
<b>en Power supply</b>		<b>WARNING</b> Electrical voltage Risk of death by electric shock
The FP2017-A1 power supply is specified for the following products: FC2020, FC2030, FC2040, FC2060, FC2080, FG2020 FC722, FC723, FC724, FC726 Technical data and further information are available in the following documents: Sinteso: 008837, 008851 Cerberus PRO: A6V10210368, A6V10210390		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Before working on the station, check that the mains cable is electrically dead.</li> <li>● Check that the power supply is secured against being switched on again accidentally.</li> <li>● When connecting the mains cable, connect the ground lead (PE) first.</li> <li>● The installation of the power supply must be performed by a qualified electrician or a person specifically instructed to perform the work.</li> </ul>
<b>General Uses</b> FP2017-A1 power supply for supplying consumers in all other uses. Technical data and further information are available in the following document: FP2017-A1 power supply - Technical manual: A6V16095498		
The documents can be found at the following Internet address: <a href="https://siemens.com/bt/download">https://siemens.com/bt/download</a> => Input for 'Search by key words': Document-ID '008...' / 'A6V...'		

<p><b>es Alimentación eléctrica</b></p> <p>La fuente de alimentación FP2017-A1 está especificada para los siguientes productos:  FC2020, FC2030, FC2040, FC2060, FC2080, FG2020  FC722, FC723, FC724, FC726</p> <p>Los datos técnicos y la información adicional están disponibles en los siguientes documentos:  Sinteso: 008837, 008851  Cerberus PRO: A6V10210368, A6V10210390</p>		<p><b>ADVERTENCIA</b>  Tensión eléctrica  Peligro de muerte por descarga eléctrica</p>
<p><b>Aplicaciones generales</b></p> <p>Fuente de alimentación FP2017-A1 para el abastecimiento de consumidores en todas las demás aplicaciones.</p> <p>Los datos técnicos y la información adicional están disponibles en el siguiente documento:  Fuente de alimentación FP2017-A1 - Manual técnico: A6V16095498</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Antes de los trabajos en la estación, controle si el cable de alimentación está libre de tensión.</li> <li>● Controle si la red eléctrica está asegurada contra una conexión no intencionada.</li> <li>● En el cable de alimentación se debe conectar primero la puesta a tierra (PE).</li> <li>● El montaje de la fuente de alimentación debe ser realizado por un electricista o una persona instruida de forma especializada.</li> </ul>
<p>Los documentos se encuentran en la siguiente dirección de Internet:  <a href="https://siemens.com/bt/download">https://siemens.com/bt/download</a>  =&gt; Entrada para 'Búsqueda de palabras clave': ID del documento '008...' / 'A6V...'</p>		
<p><b>fr Alimentation</b></p> <p>L'alimentation FP2017-A1 est spécifiée pour les produits suivants:  FC2020, FC2030, FC2040, FC2060, FC2080, FG2020  FC722, FC723, FC724, FC726</p> <p>Pour les caractéristiques techniques et plus d'informations, se reporter aux documents suivants:  Sinteso : 008837, 008851  Cerberus PRO: A6V10210368, A6V10210390</p>		<p><b>AVERTISSEMENT</b>  Tension électrique  Danger de mort par électrocution</p>
<p><b>Applications générales</b></p> <p>L'alimentation FP2017-A1 est prévue pour l'approvisionnement de consommateurs dans toutes les autres applications.</p> <p>Pour les caractéristiques techniques et plus d'informations, se reporter au document suivant:  Alimentation FP2017-A1 - Manuel technique : A6V16095498</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avant le travail, contrôler que le câble d'alimentation secteur est hors tension sur la station.</li> <li>● Contrôler que le réseau est protégé contre une mise sous tension accidentelle.</li> <li>● Raccorder en premier la prise de terre (PE) pour le câble d'alimentation secteur.</li> <li>● Le montage de l'alimentation doit être réalisé par des électriciens spécialisés ou une personne spécialement formée dans ce domaine.</li> </ul>
<p>Les documents sont disponibles à l'adresse Internet suivante:  <a href="https://siemens.com/bt/download">https://siemens.com/bt/download</a>  =&gt; Entrer 'Recherche par mots clés': ID document '008...' / 'A6V...'</p>		

<p><b>it Alimentazione elettrica</b></p> <p>L'alimentazione elettrica FP2017-A1 è specificata per i seguenti prodotti: FC2020, FC2030, FC2040, FC2060, FC2080, FG2020 FC722, FC723, FC724, FC726</p> <p>I dati tecnici e ulteriori informazioni sono disponibili nei seguenti documenti: Sinteso: 008837, 008851 Cerberus PRO: A6V10210368, A6V10210390</p>	 <p><b>AVVERTENZA</b> Tensione elettrica Pericolo di morte per folgorazione</p>
<p><b>Applicazioni generali</b></p> <p>Alimentazione elettrica FP2017-A1 per l'alimentazione di utenze in tutte le altre applicazioni.</p> <p>I dati tecnici e ulteriori informazioni sono disponibili nei seguenti documenti: Alimentazione elettrica FP2017-A1 - Manuale tecnico: A6V16095498</p> <p>I documenti sono disponibili al seguente indirizzo Internet: <a href="https://siemens.com/bt/download">https://siemens.com/bt/download</a> =&gt; Input per "Ricerca per parola chiave": ID del documento '008...' / 'A6V...'</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Prima di intervenire sulla stazione, verificare che il cavo di alimentazione sia privo di tensione.</li> <li>● Controllare se la rete è assicurata contro l'inserzione involontaria.</li> <li>● Collegare innanzitutto la messa a terra (PE) al cavo di alimentazione.</li> <li>● Il montaggio dell'alimentazione elettrica deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona con una formazione specifica.</li> </ul>
<p><b>tr Enerji beslemesi</b></p> <p>FP2017-A1 enerji beslemesi aşağıdaki ürünlere özeldir: FC2020, FC2030, FC2040, FC2060, FC2080, FG2020 FC722, FC723, FC724, FC726</p> <p>Teknik verileri ve daha fazla bilgiyi aşağıdaki belgelerde bulabilirsiniz: Sinteso: 008837, 008851 Cerberus PRO: A6V10210368, A6V10210390</p>	 <p><b>UYARI</b> Elektrik gerilimi Elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike</p>
<p><b>Genel uygulamalar</b></p> <p>FP2017-A1 enerji beslemesi diğer tüm uygulamalarda tüketicilerin beslemesi için kullanılır.</p> <p>Teknik verileri ve daha fazla bilgiyi aşağıdaki belgede bulabilirsiniz: FP2017-A1 enerji beslemesi - Teknik el kitabı: A6V16095498</p> <p>Bu dokümanı, aşağıda belirtilen internet adresinden indirebilirsiniz: <a href="https://siemens.com/bt/download">https://siemens.com/bt/download</a> =&gt; 'Anahtar kelimeye göre ara' için girdi: Doküman kimliği '008...' / 'A6V...'</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● İstasyondaki çalışmalardan önce şebeke beslemesinin gerilimsiz olup olmadığını kontrol edin.</li> <li>● Şebekenin yanlışlıkla açılmaya karşı emniyete alınıp alınmadığını kontrol edin.</li> <li>● Şebeke beslemesinde ilk önce topraklamayı (PE) bağlayın.</li> <li>● Enerji beslemesinin montajı elektrik uzmanı veya bu konuda eğitim almış kişiler tarafından yapılmalıdır.</li> </ul>

 <p><b>FS20/FS720-Use:</b></p> <p>Sinteso: 008837, 008851 Cerberus PRO: A6V10210368, A6V10210390</p> <p><b>General Uses:</b></p> <p>Technical Manual FP2017-A1: A6V16095498</p>	 <p>siemens.com </p>	  <p>siemens.com/bt/download</p>	 <p>FP2017-A1</p>
---	--	--	--

Issued by  
Siemens Switzerland Ltd  
Smart Infrastructure  
Global Headquarters  
Theilerstrasse 1a  
CH-6300 Zug  
Tel. +41 58 724 2424  
[www.siemens.com/buildingtechnologies](http://www.siemens.com/buildingtechnologies)

© 2014 Copyright Siemens Switzerland Ltd  
Technical specifications and availability subject to change without notice.